

Las arpilleras chilenas como narrativas de frontera: viñetas textiles, memoria y resistencia popular en América Latina

Chilean arpilleras as border narratives: textile vignettes, memory and popular resistance in Latin America

Autoras:

Lysbeth Daumont Robles, Universidad de La Habana, Cuba.

lysbeth5@gmail.com

Lisandra Aguilar López, Universidad Estadual Rio de Janeiro, Brasil.

lisandra031391@gmail.com

Resume

El patrimonio cultural latinoamericano está constituido por una imbricación de herencias originarias, coloniales y mestizas que se transmiten a través de las artes populares y las prácticas comunitarias. Dentro de este vasto universo, las tradiciones artesanales operan no solo como reservorios de identidad, sino también como dispositivos de comunicación y denuncia social frente a contextos de vulnerabilidad y opresión política. Bajo esta premisa, el presente trabajo analiza el conjunto de arpilleras chilenas realizadas durante la dictadura militar de Augusto Pinochet (década de 1970), pertenecientes a los fondos de la Colección Arte de Nuestra América Haydee Santamaría de la Casa de las Américas.

Conocidas como “las bordadoras de la vida y la muerte”, los colectivos de mujeres articularon a través del textil —hilos, sacos y retazos de tela— un soporte vivencial, testimonial y documental que salvaguardó la memoria colectiva y visibilizó la búsqueda de los familiares desaparecidos. Más allá de su valor artesanal, esta investigación propone abordar la arpillera chilena desde los códigos de la narrativa secuencial, estableciendo un nexo teórico y formal con el lenguaje de la historieta y el cómic.

Se plantea que la arpillera opera conceptualmente como una “viñeta textil”. A través de la yuxtaposición de fragmentos, la delimitación de planos compositivos y el uso de la perspectiva popular, estas piezas construyen relatos cronológicos y espaciales de la represión. Asimismo, la incorporación directa de frases y consignas bordadas funciona de manera homóloga a las cartelas y globos de diálogo de la narrativa gráfica, forzando un anclaje semiótico entre texto e imagen.

Al habitar los límites entre el arte popular y las bellas artes, el documento histórico y la creación visual, y el espacio doméstico y la denuncia internacional, las arpilleras se configuran como auténticas “narrativas de frontera”. Frente a la censura dictatorial que clausuró los medios de comunicación tradicionales como la prensa o el cine, el textil emergió como un sistema de narración e iconografía secuencial accesible y portátil. El análisis concluye que estas obras desafían y expanden el concepto tradicional de viñeta, posicionando al arte popular latinoamericano como una herramienta fundamental de resistencia gráfica y transmisión del conocimiento histórico.

Palabras clave

Arpilleras chilenas; Narrativa secuencial; Viñeta textil; Arte popular latinoamericano; Memoria histórica.

Abstract

Chilean Arpilleras as Frontier Narratives: Textile Panels, Memory, and Popular Resistance in Latin America

Latin American cultural heritage is shaped by an overlapping matrix of Indigenous, colonial, and mestizo legacies transmitted through popular arts and community practices. Within this vast universe, artisanal traditions operate not only as repositories of identity but also as devices for communication and social denunciation in contexts of political oppression and vulnerability. Under this premise, this paper analyzes the collection of Chilean arpilleras created during the military dictatorship of Augusto Pinochet (1970s), which are currently preserved in the holdings of the Haydee Santamaría "Arte de Nuestra América" Collection at Casa de las Américas.

Known as “the embroiderers of life and death,” these women's collectives utilized textiles—threads, burlap sacks, and fabric scraps—to build a experiential, testimonial, and documentary medium that safeguarded collective memory and visible the search for disappeared relatives. Beyond their artisanal and craft value, this research proposes to approach the Chilean arpillera through the lenses of sequential narrative, establishing a theoretical and formal link with the language of comics and graphic storytelling.

It argues that the arpillera functions conceptually as a “textile panel” or comic frame. Through the juxtaposition of fragments, the delimitation of compositional planes, and the use of popular perspective, these pieces construct chronological and spatial accounts of repression. Furthermore, the direct incorporation of embroidered phrases and slogans works homologously to the speech balloons and text captions of graphic narratives, forcing a semiotic anchoring between text and image.

By inhabiting the boundaries between popular craft and fine arts, historical documentation and visual creation, and the domestic space and international denunciation, arpilleras configure themselves as authentic “frontier narratives.” Faced with dictatorial censorship that shut down traditional mass media such as the press or cinema, textiles emerged as an accessible and portable system of storytelling and sequential iconography. The analysis concludes that these works challenge and expand the traditional concept of the comic panel, positioning Latin American popular art as a fundamental tool for graphic resistance and the transmission of historical knowledge.

Keywords

Chilean arpilleras; Sequential narrative; Textile panel; Latin American popular art; Historical memory.